



Primacy of the Armenian Apostolic Orthodox Church
of the United Kingdom and Republic of Ireland

His Grace Bishop Hovakim Manukyan, Primate

Saint Yeghiche Armenian Church Parish **Սբ Եղիշէ Հայոց Եկեղեցւոյ Ծովի**

Priest in Charge Rev Fr Nshan Alaverdyan

13b Cranley Gardens, Kensington London, SW7 3BB

Registered Charity No 1173403

Pastoral office t. +44 (0)20 7373 8133 email. info@styeoghiche.org.uk

www.styeoghiche.org.uk <https://www.facebook.com/StYeghiche>



Congratulation Your Majesty on your Coronation
as

KING CHARLES III

On
6th Day of May 2023

Our Aim;

St Yeghiche Armenian Church aims to be the church for the whole community; a place where those who have faith and those who yet to find it or renew it, can come together as a family of God's children; a place where all will be received with tolerance, understanding and friendship.

Apparition of the Holy Cross**ԳՈՐԾՔ ԱՌԱՔԵԼՈՑ 17:1-15**

Ամփիպոլիսէն եւ Ապոլոնիայէն անցնելով Թեսաղոնիկէ եկան, ուր Հրեաներուն ժողովարանը կար: Պօղոս ալ՝ իր սովորութեան համաձայն՝ մտաւ անոնց մէջ, ու երեք Շաբաթ օրեր խօսեցաւ անոնց հետ Գիրքերուն մասին, բացատրելով եւ փաստարկելով անոնց թէ Քրիստոս պէտք է չարչարուէր ու մեռնէր յարութիւն առնէր. եւ ըսաւ. «Այս Յիսուսը՝ որ ես կը հռչակեմ ձեզի, Քրիստոսն է՝: Անոնցմէ ոմանք անսացին ու միացան Պօղոսի եւ Շիղայի, նաեւ՝ բարեպաշտ Յոյներէն մեծ բազմութիւն մը. առաջնակարգ կիներէն հաւատացողներն ալ սակաւաթիւ չէին: Բայց չանսացող Հրեաները նախանձեցան, եւ քանի մը դատարկապորտ, գռեհիկ մարդիկ առնելով՝ բազմութիւն ժողովեցին, ամբողջ քաղաքին մէջ աղմուկ հանեցին, ու Յատունի տան վրայ յարձակելով կը փնտռէին զանոնք՝ որ ամբոխին տանին: Երբ չգտան զանոնք, Յատունը եւ քանի մը եղբայրներ քաշկռտելով տարին քաղաքապետներուն առջեւ՝ գոռալով. «Անոնք որ երկրագունդը տակնուվրայ րին՝ հոս ալ հասած են, ու Յատուն ընդունած է զանոնք: Ասոնք բոլորը կը գործեն կայսրին հրամաններուն դէմ, ըսելով թէ ուրիշ թագաւոր մը կայ՝ Յիսուս անունով»: Բազմութիւնն ու քաղաքապետները վրդովեցան՝ լսելով այս բաները: Բայց երբ երաշխիք առին Յատունէն եւ միւսներէն՝ արձակեցին զանոնք:

Եղբայրներն ալ իսկոյն՝ գիշերուան մէջ՝ Բերիա դրկեցին Պօղոսն ու Շիղան, որոնք հոն հասնելով՝ գացին Հրեաներուն ժողովարանը: Ասոնք աւելի ազնիւ էին՝ քան Թեսաղոնիկէի մէջ եղողները. Աստուծոյ խօսքը ընդունեցին լման յօժարութեամբ, եւ ամէն օր կը գնէին Գիրքերը, տեսնելու թէ այդպէս են այդ բաները: Ուստի անոնցմէ շատերը հաւատացին, ու մեծայարգ յոյն կիներէն եւ այր մարդոցմէն հաւատացողներն ալ սակաւաթիւ չէին: Բայց երբ թեսաղոնիկէցի Հրեաները գիտցան թէ Բերիայի մէջ ալ Պօղոս հռչակեց Աստուծոյ խօսքը, հոն ալ եկան ու գրգռեցին բազմութիւնը: Այն ատեն եղբայրները իսկոյն Պօղոսը ճամբեցին՝ որ երթայ մինչեւ ծովեզերքը, բայց Շիղա եւ Տիմոթէոս մնացին հոն: Անոնք որ կը տանէին Պօղոսը՝ հասցուցին զայն մինչեւ Աթէնք, ապա մեկնեցան՝ պատուէր ստանալով Շիղայի ու Տիմոթէոսի համար, որ շուտով գան իրեն:



Paul Preaching in Synagogue

Acts 17:1-15**In Thessalonica**

When Paul and his companions had passed through Amphipolis and Apollonia, they came to Thessalonica, where there was a Jewish synagogue. As was his custom, Paul went into the synagogue, and on three Sabbath days he reasoned with them from the Scriptures, explaining and proving that the Messiah had to suffer and rise from the dead. “This Jesus I am proclaiming to you is the Messiah,” he said. Some of the Jews were persuaded and joined Paul and Silas, as did a large number of God-fearing Greeks and quite a few prominent women.

But other Jews were jealous; so they rounded up some bad characters from the marketplace, formed a mob and started a riot in the city. They rushed to Jason’s house in search of Paul and Silas in order to bring them out to the crowd. ^a But when they did not find them, they dragged Jason and some other believers before the city officials, shouting: “These men who have caused trouble all over the world have now come here, and Jason has welcomed them into his house. They are all defying Caesar’s decrees, saying that there is another king, one called Jesus.” When they heard this, the crowd and the city officials were thrown into turmoil. Then they made Jason and the others post bond and let them go.

2: A short interpretation of the Scripture reading

In Berea

As soon as it was night, the believers sent Paul and Silas away to Berea. On arriving there, they went to the Jewish synagogue. Now the Berean Jews were of more noble character than those in Thessalonica, for they received the message with great eagerness and examined the Scriptures every day to see if what Paul said was true. As a result, many of them believed, as did also a number of prominent Greek women and many Greek men.

But when the Jews in Thessalonica learned that Paul was preaching the word of God at Berea, some of them went there too, agitating the crowds and stirring them up. The believers immediately sent Paul to the coast, but Silas and Timothy stayed at Berea. Those who escorted Paul brought him to Athens and then left with instructions for Silas and Timothy to join him as soon as possible.

ՅԻՍՈՒՍ ԲՐԻՍՏՈՍԻ ԱԲԵՏԱՐԱՆ ԸՍՏ ՅՈՎՀԱՆՆԷՍԻ 7:14-23

Իսկ երբ տօնը կէս եղաւ՝ Յիսուս բարձրացաւ տաճարը, եւ կը սորվեցնէր: Հրեաները կը զարմանային ու կ'ըսէին. «Ի՞նչպէս սահկա գիտէ Գիրքերը, քանի բնա՛ւ սորված չէ զանոնք»: Յիսուս պատասխանեց անոնց. «Իմ ուսուցումս՝ ի՞նչ չէ, հապա զիս որկողի՛նն է: Եթէ մէկը ուզէ գործադրել անոր կամքը, պիտի գիտնայ թէ այս ուսուցումը Աստուծմէ՛ է, թէ ես ինձմէ կը խօսիմ: Ա՛ն որ կը խօսի ինքնիրմէ՛ կը փնտռէ ի՛ր իսկ փառքը, բայց ա՛ն որ կը փնտռէ զինք որկողին փառքը՝ անիկա՛ ճշմարտախօս է, եւ անոր քով անիրաւութիւն չկայ: Մովսէս չտուա՛ւ ձեզի Օրէնքը. բայց ձեզմէ ո՛չ մէկը կը գործադրէ Օրէնքը: Ինչո՞ւ կը ջանար սպաննել զիս»:

Բազմութիւնը պատասխանեց. «Դե՛ւ կայ քու ներսդ. ո՞վ կը ջանայ սպաննել քեզ»: Յիսուս պատասխանեց անոնց. «Գործ մը քրի, եւ բոլորդ ալ կը զարմանաք: Մովսէս տուաւ ձեզի թրփատութիւնը, (որ ո՛չ թէ Մովսէսէ էր՝ հապա նախնիքներէն,) ու մարդ կը թրփատէք Շաբաթ օրը: Եթէ մարդ կը թրփատուի Շաբաթ օրը՝ որպէսզի Մովսէսի Օրէնքը չլուծուի, կը դառնանա՞ք ինծի դէմ՝ որ ամբողջ մարդ մը բժշկեցի Շաբաթ օրը:

The Holy Gospel of Jesus Christ according to John 7:14-23

Jesus Teaches at the Festival

Not until halfway through the festival did Jesus go up to the temple courts and begin to teach. The Jews there were amazed and asked, “How did this man get such learning without having been taught?”

Jesus answered, “My teaching is not my own. It comes from the one who sent me. Anyone who chooses to do the will of God will find out whether my teaching comes from God or whether I speak on my own. Whoever speaks on their own does so to gain personal glory, but he who seeks the glory of the one who sent him is a man of truth; there is nothing false about him. Has not Moses given you the law? Yet not one of you keeps the law. Why are you trying to kill me?”

“You are demon-possessed,” the crowd answered. “Who is trying to kill you?”

Jesus said to them, “I did one miracle, and you are all amazed. Yet, because Moses gave you circumcision (though actually it did not come from Moses, but from the patriarchs), you circumcise a boy on the Sabbath. Now if a boy can be circumcised on the Sabbath so that the law of Moses may not be broken, why are you angry with me for healing a man’s whole body on the Sabbath?”



Jesus at the feast

Սուրբ Խաչի երևան տոն

Այս տոնը Երուսաղեմում Սբ. Խաչի նշանի երևման հիշատակն է: 351 թվականին, ցերեկվա ընթացքում Գողգոթայից մինչև Ջիթենյայց լեռը երկնքում երևում է մի լուսե Խաչ: Այդ զարմանահրաշ դեպքի մասին Երուսաղեմի Կյուրեղ եպիսկոպոսը նամակ է գրում Կ. Պոլսի Կոստանդ կայսերը՝ այդ զարմանալի երևույթը համարելով իբրև ուղղափառ դավանության ճշմարտության ապացույց: Այդ պատճառով էլ Կյուրեղ Երուսաղեմացին հորդորում է Կոստանդ կայսերը հրաժարվել արիոսականներին պաշտպանելուց: Երուսաղեմի Կյուրեղ եպիսկոպոսի այդ նամակը թարգմանվել է հայերեն և ամեն տարի ընթերցվում է Սբ. Խաչի երևման տոնին: Հայ Առաքելական Եկեղեցին Սբ. Խաչի տոնը տոնում է Չափիկից 28 օր հետո: Սբ. Հարության տոնի շարժականության պատճառով Սբ. Խաչի երևման տոնը կարող է տատանվել ապրիլի 19-ից մինչև մայիսի 23-ը:

Feast of Apparition of the Holy Cross

This feast is dedicated to the Apparition of the Holy Cross in Jerusalem. At noon on May 19, 351, a bright, luminous cross appeared over the skies of Jerusalem, centered over an area spanning from the Mount of Olives (where Christ was betrayed and arrested) to Golgotha (where Christ was crucified). Awestruck, the faithful of Jerusalem rush to church to give thanks and glorify the Lord. Bishop Cyril (later St. Cyril of Jerusalem) subsequently wrote a letter to Emperor Constantine of Byzantium wherein he describes the miraculous and beautiful scene. St. Cyril tells Constantine that the apparition is a true testimony of the orthodox faith of Christianity.



Further, St. Cyril exhorts the Emperor that the appearance is a sign for him to remain steadfast in his faith, and to stop defending the heretical movement of Arianism and its promulgators. The Armenian translation of the Bishop's letter has been preserved by the Church, and is read each year on the Feast of the Apparition of the Holy Cross. The Armenian Church celebrates this feast 28 days following Easter Sunday.

DAILY BIBLE READINGS FOR 2023 According to the Lectionary of the Armenian Apostolic Church

- | | |
|--------|--|
| 8 May | 1) Luke 12:13-31; 2) Acts 17:16-34; 1 John 2:1-6; John 7:24-36; 3) Matthew 14:1-12; 4) Mark 6:45-56 |
| 9 May | 1) Luke 12:32-48; 2) Acts 18:1-11; 1 John 2:7-17; John 7:37-8:11; 3) Matthew 14:13-21; 4) Mark 7:1-16 |
| 10 May | 1) Luke 12:49-13:9; 2) Acts 18:12-28; 1 John 2:18-23; John 8:12-20; 3) Matthew 14:22-36; 4) Mark 7:17-30 |
| 11 May | 1) Luke 13:10-21; 2) Acts 19:1-20; 1 John 2:24-25; John 8:21-30; 3) Matthew 15:1-20; 4) Mark 7:31-37 |
| 12 May | 1) Luke 13:22-35; 2) Acts 19:21-40; 1 John 2:26-28; John 8:31-59; 3) Matthew 15:21-28; 4) Mark 8:1-9 |
| 13 May | 1) Luke 14:1-24; 2) Acts 9:1-16; 1 John 2:28-3:1; John 9:1-38; 3) Matthew 15:29-16:12; 4) Mark 8:10-26 |

Safeguarding and Health and Safety issues are taken seriously by Saint Yeghiche Armenian Church, copies of the policy document are available for view, for any related issues please report or contact members of the parish council.

3: This week's message from our Priest in Charge

Մեկնութիւն եւ հոգեւոր պատգամ Աւետարանի այս օրուայ ընթերցուածից.

ՔՐԻՍՏՈՍ ՅԱՐԵԱՒ Ի ՄԵՌԵԼՈՅ

«Ինչ որ տեսանք եւ լսեցինք, պատմում ենք ձեզ, որպէսզի դուք էլ հաղորդակից լինէք Նրան մեզ հետ, ինչպէս որ մենք հաղորդութիւն ունենք Հօր հետ եւ նրա Որդու՝ Յիսուս Քրիստոսի հետ» (Ա. Յովհ. 1:3):

Յանուն Հօր եւ Որդւոյ եւ Հոգւոյն Սրբոյ. ամէն:

Քրիստոսասէր եղբայրներ եւ քոյրեր, Սուրբ Յարութեան տօնական շրջանի հինգերորդ կիրակին է, երբ նշում ենք Երուսաղէմի երկնքում Սուրբ Խաչի երեւման տօնը: Այն ամբողջ քրիստոնէայ աշխարհի համար կարեւոր վկայութիւն է Աստծոյ շարունակական յայտնութեան եւ խնամքի: 351 թուականի մայիսի 7-ին Ձիթենեաց լեռից մինչեւ Գողգոթա փայլել է հսկայական լուսաւոր խաչը, որի պայծառութիւնն ատելին է եղել անգամ առաւուտեան ժամի արեւի լոյսից: Տէրունական լուսաւոր խաչը մի քանի ժամ շարունակ փայլել է երկնքում, ինչը տեսել են այդ պահին Երուսաղէմում գտնուող բոլոր մարդիկ: Ականատեսները մի քանիսը չէին, միայն քրիստոնէաները չէին, այլ ամբողջ քաղաքը՝ տեղաբնակներ եւ եկուորներ, քրիստոնէաներ, հրէաներ եւ հեթանոսներ: Ականատեսի կողմից իսկ գրուած պատմական վաւերաթուղթ է Երուսաղէմի այդ օրերի եպիսկոպոս սուրբ Կիւրեղի նամակը՝ ուղղուած Կոստանդ կայսերը: Այս նամակը դեռ 5-րդ դարում Մաշտոցի աշակերտներն են հայերեն թարգմանել, որ մինչեւ այժմ ընթերցւում է եկեղեցիներում այս տօնի օրը:

Ինչո՞ւ Յիսուսի այս օրերին, երբ ամէն օրն իբրեւ կիրակի եւ յարութեան օր ենք ընդունում, Սուրբ Խաչին նուիրում տօն ունենք: Որովհետեւ Քրիստոսի խաչը Փրկչի եւ փրկագործութեան մասին ամենից խօսուն կերպով “պատմող” նշանն է: Հէնց իր՝ Սուրբ Կյուրեղ Երուսաղէմացի եպիսկոպոսի խօսքերը լաւագոյնս սահմանում են սա. *«Դաւանում եմ Խաչը, քանզի գիտեմ Յարութիւնը»*: Այս երեւման հրաշքին ականատես շատ հրէաներ եւ հեթանոսներ են ընդունում եւ հաւատում Քրիստոսին՝ մկրտուելով եւ համալրելով քրիստոնէաների շարքերը: Այս դէպքից երէք դար առաջ Պօղոս առաքեալը գրում է Կորնթոսի քրիստոնէաներին. *«Իսկ որովհետեւ հրէաները նշան են հայցում, եւ հեթանոսները իմաստութիւն են փնտռում, մենք քարոզում ենք խաչուած Քրիստոսին՝ ի գայթակղութիւն հրէաների եւ ի յիմարութիւն հեթանոսների. քայց նրանց համար, որ կանչուած են, հրէաներ թէ հեթանոսներ, Քրիստոսը Աստծու զօրութիւնն ու Աստծու իմաստութիւնն է» (Ա Կորնթ. 1.22-24):*

Մինչեւ այժմ խաչեալ Քրիստոսի եւ խաչի քարոզութիւնը գայթակղութիւն են հրէաների համար եւ յիմարութիւն նոր հեթանոսների ու անաստուածների համար: Նրանց շարքում յաճախ ենք հանդիպում մարդկանց, որոնք Աստծոյ եւ հաւատքի հարցերում միշտ տեսնելու պայմանն են դնում՝ տեսնեմ ու նոր հաւատամ, շոշափեմ եւ նոր խոստովանեմ ու դաւանեմ Աստծուն:

Այս մեծ երեւումը եւս մէկ ապացոյց է այն բանի, որ քրիստոնէական մեր հաւատքը ոչ միայն մարդկային խօսքով ու իմաստութեամբ է, այլ նաեւ Աստծոյ Հոգու շարունակական յայտնութեամբ եւ զօրութեամբ, որովհետեւ վկայութիւնը ե՛ւ մարդկանցից է, ե՛ւ երկնքից՝ Աստծուց: Սա կարծես ամբողջութեամբ սաղմոսի խօսքերի կատարումն է, ուր ասում է. *«Երկինքն է պատմում Աստծոյ փառքը... Տիրոջ վկայութիւնն ստոյգ է եւ իմաստուն է դարձնում տհասներին...» (Սղմ.18:2,8):* Յաճախ են անգիտութիւնն ու անհաւատութիւնը խաւարի հետ յամեմատում, եւ Աստծո ճանաչողութեան կամ այլ բառով աստուածգիտութեան լոյսը լուսաւորում է միտքն ու հոգիները, որպէսզի գիտակցենք, որ հոգեւոր ձեւաչափի մէջ հաւատալուց է սկսում հասկանալը:

Քրիստոս Լոյս կոչեց Իրէն, Որով փարատոււմ են մեր խաւարները, *«քարձունքից արեգակը մեզ կ'այցելի ծագելու նրանց վրայ, որոնք նստած են խաւարի եւ մահուան ստուերների մէջ»*(Դուկ. 1.79): Քրիստոս է արդարութեան Արեգակը, որ շարունակաբար լուսաւորում է մարդկութեան բոլոր ժամանակների հոգեւոր եւ մտաւոր մթութիւնները: Եկեղեցու սուրբ հայրերը Սուրբ Խաչի այս լուսաւոր երեւումը յամենատեղում են Եգիպտոսից Ալեքսանդրիա երկիր քայլող իսրայէլացիներին Սինա լեռան վրայ յայտնուած լուսեղէն ամպի տեսիլքի հետ, երբ Աստուած իջաւ եւ Մովսէսի միջոցով պատուիրանները տուեց (տե՛ս. Ելից 19:16): Ինչպէս լուսեղէն ամպը, եգիպտական անհաւատութիւնից դուրս բերելով հրէաներին, առաջնորդում էր դէպի Ալեքսանդրիա երկիր, այնպէս էլ Քրիստոսի խաչը դէպի Խաչեալի հաւատք է առաջնորդում հոգեւոր անապատում եղող հոգիներին:

Շատերի կարող էին պնդել, թէ ինչու է այս երեւումը Քրիստոսի անուան հետ կապոււմ, չէ՞ որ խաչի նշանը յայտնի էր Քրիստոսի գալուստից դարեր առաջ. Կեռիխաչի կամ սուաստիկայի (swastika) գործածումը մարդկութեան համար նոր չէ, իսկ Հելլենական եւ Հռոմէական աշխարհում հարիւրամեակներ շարունակ իբրեւ մահապատժի տեսակ կիրարկուել է խաչը, որով Քրիստոս եւս խաչուեց: Սակայն Երուսաղէմում Գողգոթայից մինչեւ Ձիթենեաց լեռ ցոլացող այս լուսեղէն խաչի երեւումը ցոյց տուեց, որ դա Գողգոթայի քարձունքում խաչուած եւ Ձիթենեաց լեռից համբարձում առած Յիսուս Քրիստոսի նշանն է:

Ձիթենեաց լեռան վրայից Քրիստոսի համբարձման ժամանակ երկու լուսազգեստներ առաքեալներին խօսել էին նաեւ Տիրոջ երկրորդ եւ փառաւոր գալուստի մասին: Տէրը կարող էր այս նշանը տեսանելի դարձնել ամբողջ աշխարհին բայց առայժմ միայնդ երուսաղէմացիներին ցոյց տուեց, որոնք, սա տեսնելով, ապաշխարութիւն եւ մկրտութիւն ունեցան: Բոլոր ազգերի հոգեւոր մայրաքաղաք կարող է դիտուել Երուսաղէմը, ուր տարբեր ազգի ու կրօնի մարդիկ կային, որոնք, այս տեսնելով ու մկրտուելով, Քրիստոսի հաւատքով մեկացան: Իր երկրորդ՝ ահեղ գալուստին մասին խօսելիս Քրիստոս բոլոր ազգերի համար տեսանելի խաչի նշանի մասին եւս ասաց. *«Եւ ապա երկնքի վրայ մարդու Որդու նշանը պիտի երեւայ, ու այդ ժամանակ երկրի բոլոր ազգերը լացուկոծ պիտի անեն եւ պիտի տեսնեն մարդու Որդուն, որ գալիս է երկնքի ամպերի վրայով՝ զօրութեամբ եւ բազում փառքով»*:

Եւ նա պիտի ուղարկի իր հրեշտակներին մեծ շեփորով, ու պիտի հաւաքեն նրա ընտրեալներին չորս կողմերից՝ երկնքի ծագերից մինչեւ միւս ծագերը»(Մատթ. 24:29-30):

Փրկչի խաչի նշանը քրիստոնեաներիս համար ամենակարճ դաւանութիւնն է, ամենակարճ աղօթքը եւ հաստատուն պաշտանութիւնը դիւական զօրութիւններից:

Մենք էլ, յիշելով սա, զօրանանք խաչի փրկութեան հաւատի մէջ եւ կրկնենք Առաւօտեան ժամերգութեան մատթանքը. *«Տէ՛ր Յիսուս, Քո խաչը թող մեզ ապաւեն լինի, երբ Հօր փառքով երեւաս լուսաւոր ամպերի մէջ: Այնժամ մենք՝ Քեզ յուսացողներս, թող չ'ամաչենք, այլ Քո մեծ զօրութեամբ բերկրենք Քո Աջ կողմում՝ իբրեւ լոյսի որդիներ եւ ցերեկուայ գաւակներ»* (Ժամագիրք):

Թող յարուցեալ Քրիստոս Իր խաչի հովանու տակ պահի ու պահպանի մեր հայրենիքն ու եկեղեցին, մեր ընտանիքներն ու աշխարհասփիւռ Իր ժողովրդին այժմ եւ յաւիտեանս յաւիտենից. Ամէն:

ՔՐԻՍՏՈՍ ՅԱՐԵԱԼԻ Ի ՄԵՌԵԼՈՅ

Սբ Եղիշէի Հոգեւոր Հովիւ Տէր Նշան Քահանայ Ալավերդեան

PRINCE CHARLES's VISIT ST YEGHICHE ARMENIAN CHURCH in 2014.

It is with great fondness we remember the historic visit of then HRH Prince Charles to St Yeghiche Armenian Church on 19th November 2014 for morning service.

PRINCE Charles spoke of the "soul-destroying tragedy" facing Christians in the Middle East.

Addressing the congregation of the St Yeghiche Armenian Church in South Kensington, London, the Prince of Wales said that the faith was "quite literally, grotesquely and barbarously assaulted".

He said: "We must all as Christians seek to do. For some time now I have been troubled by the appalling atrocities faced by Christians suffering in the Middle East...It is the most soul destroying tragedy."

Armenian Christians have been targeted in the Syrian civil war and also suffered elsewhere.

The Prince added that the group has long lived peacefully with their neighbours.

He said: "It is heart-breaking to learn of the attacks on Christians and on Churches where they gather, such as the Church in Deir el Zour (Syria) earlier this year."

Charles went on to express his sympathies for those suffering as a result of ongoing attacks, adding: "They seem so hopelessly inadequate but please, please just know truly heart felt they are."

As seen in EXPRESS



4: Հոգեհանգիստ - Memorial Service

Repose of the soul service at St Yeghiche Armenian Church is requested:

No Memorial Service this week

May the Lord rest the souls of the deceased members of our community in peace and console their loved ones with the comforting power of His Holy Spirit.

Please Pray For Our Sick: Please notify the Pastor whenever you know of anyone who is sick, whether at home or in the hospital. Let us pray for one another

Rev Fr Nshan Alaverdyan is available to visit parishioners in the hospital, nursing homes, or home visitations. He is also available to conduct Home Blessings, administering Holy Communion, consultations and other sacramental needs. Please call the church office at 020 7373 8133 or Fr Nshan at 07548 777 147.

Ձեր ամեն տեսակի հոգեւոր կարիքներուն եւ Խորհրդակատարութիւններուն՝ Տնօրինէի, հիւանդի այցելութեան, Սբ Հաղորդութեան ստանալու եւ այլ խնդրանքներուն համար դիմեցէք Եկեղեցի 020 7373 8133, կամ ուղղակի հեռաձայնեցէք **Սբ Եղիշէի Հոգեւոր Հովիւ Տէր Նշան Քահանայ Ավաբերդեանի** 07548 777 147:

Hokehankist and in Lieu of Flowers:

Friends and family of the deceased can make donations, in memory of their loved one, to St. Yeghiche Armenian Church General Operating Fund for prayers or in lieu of sending flowers.

ENQUIRIES:

For ecclesiastical/parish matters including requests for Christenings, Home Blessing (Dnorhnek), Donations in Lieu of Flowers, arrangements for Marriages and other church administrative matters please contact Mr Viken Haladjian, phone: **07970 146 280** or by emailing info@styeghiche.org.uk Alternatively please approach a member of the Parish Council at church every Sunday after Badarak.

Requiem Service (Hokehankisd)

For Requiem Service (Hokehankisd), please call the administration number at **07970 146280**, or e-mail us your request to info@styeghiche.org.uk by Thursday, in order to include the name(s) of your beloved one(s) in the Sunday bulletin. There is no set monetary amount for requesting Hokehankisd; any amount donated is appropriate and appreciated. **Please remember our Church in your prayers.**

Your kind donations are gratefully accepted:

ANNOUNCEMENT:

St Yeghiche Armenian Church Parish Council would like to invite members of the Armenian community to become registered members and take part in Parish activities. Become a dues paying member and let your voice be heard, be eligible to vote and be elected to one of Parish offices. Please contact a member of the Parish Council at the side entrance desk of the Church or visit our website www.styeghiche.org.uk

We welcome your donations for prayers and support towards church annual expenses. **May the Lord bless you and your family, keep you away from all harm and fulfil all your prayers and dreams.**

-You may send in your donations as follows: Please post your cheques to: St Yeghiche Armenian Church Parish, 13b Cranley Gardens, Kensington, London, SW7 3BB. Please make your cheques payable to: **“St Yeghiche Armenian Church”**.

-You can also pay by bank transfer to St Yeghiche Armenian Church Parish Ltd Account at: HSBC, Acc.no: 42674432, Sort code: 40-02-26, IBAN: GB13HBUK40022642674432, BIC: HBUKGB4106F

-Alternatively you may use our QR Code which will enable you to make donations directly to the Church PayPal account. Please scan this QR Code to make your electronic weekly, monthly or periodical contributions. *Thank you.* **St Yeghiche Armenian Church Parish Council**

St Yeghiche Armenian Church is a Registered Charity, Reg No 1173403.

Please complete a Gift Aid Form with your donation. Forms are available from Parish Council.

